



CANADA

# Débats du Sénat

---

3<sup>e</sup> SESSION • 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE • VOLUME 147 • NUMÉRO 69

---

## LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

L'aide financière à l'Afrique subsaharienne

L'aide à l'Afghanistan

Questions de

**l'honorable Claudette Tardif**

**Le mercredi 24 novembre 2010**

## LE SÉNAT

Le mercredi 24 novembre 2010

### LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

#### L'AIDE FINANCIÈRE À L'AFRIQUE SUBSAHARIENNE

**L'honorable Claudette Tardif (leader adjoint de l'opposition) :** Honorables sénateurs, la semaine dernière, en réponse à une question sur la fermeture possible d'ambassades africaines, le leader du gouvernement au Sénat a affirmé que l'aide consentie à l'Afrique aurait doublé grâce aux efforts du gouvernement conservateur.

Toutefois, le deuxième rapport officiel de 2009-2010 sur l'aide au développement déposé au Parlement par le gouvernement du Canada indique tout à fait le contraire. Dans un premier temps, le rapport constate une diminution de 120 millions de dollars entre 2008 et 2010 en ce qui a trait à l'aide accordée au développement. Il est donc évident que l'aide consentie à l'Afrique n'a pas doublé.

Madame le leader du gouvernement peut-elle nous dire si elle conteste les données de ce rapport publié par le Conseil canadien pour la coopération internationale?

[Traduction]

**L'honorable Marjory LeBreton (leader du gouvernement) :** Honorables sénateurs, comme je l'ai dit précédemment, les Canadiens veulent que l'argent de leurs impôts qui est consacré à l'aide internationale soit dépensé de façon efficace, efficiente et ciblée. Les Canadiens ont prouvé qu'ils savent se montrer généreux à la suite de catastrophes rendant nécessaire de l'aide humanitaire et ils comptent sur leur gouvernement pour que l'argent versé au titre de l'aide internationale donne des résultats concrets. Nous sommes fiers de notre plan d'action pour accroître l'efficacité de l'aide et continuerons de concentrer nos efforts dans les domaines dans lesquels nous pouvons changer les choses.

Comme je l'ai dit, nous offrons une aide alimentaire non liée. En fait, nous sommes en train de faire en sorte que toute l'aide que nous offrons soit non liée. Nous avons doublé l'aide versée à l'Afrique et nous nous sommes faits les champions de la santé maternelle et infantile lors du sommet du G8. Nous avons concentré toute notre aide bilatérale dans 20 pays et avons remanié la Direction générale du partenariat canadien. Nous nous sommes engagés à verser 540 millions de dollars sur trois ans au Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme. L'Initiative pour sauver un million de vies, lancée en Afrique par le premier ministre en 2007 et pilotée par le Canada, a permis de former 20 000 professionnels de la santé et de distribuer 640 000 moustiquaires de lit imprégnées d'insecticide.

Nous continuons de fournir de l'aide d'urgence. Par exemple, nous venons de verser 52 millions de dollars au Pakistan pour venir en aide aux victimes des inondations. A propos du Pakistan, les Canadiens ont fait des dons totalisant 46,8 millions de dollars, et le gouvernement s'est engagé à doubler ce montant.

Je maintiens fermement que le gouvernement a accru et, en fait, doublé l'aide canadienne à l'Afrique.

[Français]

**Le sénateur Tardif :** Dans un deuxième temps, les données du rapport indiquent que l'aide bilatérale octroyée par l'ACDI à l'Afrique subsaharienne a diminué de 12 p. 100 par rapport à 2008-2009, passant de 776 millions de dollars à 683 millions de dollars, soit un an après qu'Ottawa se soit targué d'avoir doublé les montants accordés à l'Afrique en 2008. Une cible gouvernementale

ne constitue en aucun cas un objectif atteint. Les données officielles vont clairement à l'encontre de ce qui fut affirmé en cette Chambre.

Madame le leader du gouvernement, comment justifiez-vous la diminution de l'aide accordée à l'Afrique subsaharienne et comment comptez-vous accorder une aide proportionnelle à la demande de ces pays si la possibilité de fermer des ambassades en Afrique se concrétise?

[Traduction]

**Le sénateur LeBreton :** Madame le sénateur a dit, dans sa première question, que je me trompais en affirmant que nous avons doublé notre aide à l'Afrique, mais ce n'est absolument pas le cas. Nous avons doublé notre aide à l'Afrique.

Dans sa deuxième question, le sénateur parlait d'une région précise de l'Afrique. J'ai déjà dit aux sénateurs que les Canadiens veulent que l'argent de leurs impôts consacré à l'aide internationale soit dépensé de façon ciblée, pour qu'il contribue véritablement à aider les gens. Nous ne nous excuserons pas d'aider davantage là où les besoins sont les plus grands, et c'est un fait que nous avons doublé notre aide à l'Afrique.

Quant à ce que rapportent les médias concernant de possibles fermetures d'ambassades, je ne puis que répéter ce que j'ai déjà dit. Ce sont les médias qui rapportent ces nouvelles, et c'est au ministère des Affaires étrangères qu'il revient d'y réagir. Je crois comprendre que c'est une question non résolue. En fait, certaines nouvelles nous apprennent qu'on prévoit ouvrir de nouvelles ambassades à certains endroits. Je pense que nous devrions attendre que le ministère des Affaires étrangères ait pris une décision concernant les ouvertures ou fermetures d'ambassades.

#### L'AIDE À L'AFGHANISTAN

**L'honorable Claudette Tardif (leader adjoint de l'opposition) :** Madame le leader pourrait vouloir consulter le rapport publié par le Conseil canadien pour la coopération internationale afin de vérifier ces chiffres.

Changement de propos, nous avons aussi appris la semaine dernière que, même si 950 militaires canadiens resteront en Afghanistan jusqu'en 2014, le budget d'aide à l'Afghanistan sera réduit de plus de 50 p. 100. Beaucoup de Canadiens pensent que cette mesure va à l'encontre des objectifs de la mission dans ce pays, dans les domaines de l'éducation, de la diplomatie, du développement et de la justice transitionnelle.

Comment le gouvernement conservateur justifie-t-il cette réduction de l'aide, surtout maintenant que les besoins sont aussi grands?

**L'honorable Marjory LeBreton (leader du gouvernement) :** Je remercie le sénateur de sa question. Concernant l'Afghanistan, quand la mission de combat sera terminée, le gouvernement participera à une mission de formation, comme le sénateur le disait avec raison.

• (1410)

L'aide à l'Afghanistan ne sera pas négligeable. Je vais prendre note de la question du sénateur, parce que je sais que le budget de l'aide à l'Afghanistan continuera à grossir, mais je n'ai pas les chiffres en ce moment. Je me ferai un plaisir de les transmettre par voie écrite.